

The Arab Hotels Company

العربية للفنادق

التاريخ: 2018/02/15

السادة بورصة فلسطين المحترمين

حضرة السيد احمد عويضة المحترم

الرئيس التنفيذي

تحية طيبة وبعد ،

الموضوع : البيانات المالية الاولية للعام 2017

بالاشارة الى الموضوع أعلاه، وعملا بأحكام المادة (37) من نظام الإفصاح المعمول به، نرفق لحضرتكم البيانات المالية الختامية الاولية بنتائج اعمال شركة المؤسسة العربية للفنادق للعام 2017 كما في 2017/12/31م.

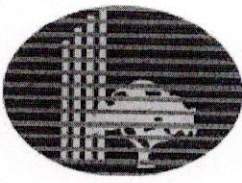
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،

المدير العام

عنان التكروري



نسخة السادة هيئة سوق راس المال الفلسطينية



The Arab Hotels Company

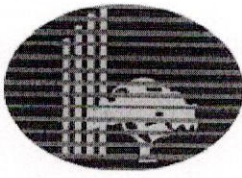
العربية للفنادق

البيانات المطلوبة حسب المادة (37) من نظام الإفصاح

اعضاء مجلس ادارة الشركة العربية للفنادق

- السيد أمير "ابو الوليد" الدجاني ممثلاً عن شركة يبوس الفلسطينية للاستثمارات السياحية
رئيس مجلس الادارة
- السيد مهند أكرم جراب ممثلاً عن بنك القدس
نائب رئيس مجلس الادارة
- السيد جورج عصام رفيدي ممثلاً عن شركة يبوس الفلسطينية للاستثمارات السياحية
عضوا
- السيد فادي ياسين عبد اللطيف ممثلاً عن شركة صندوق الاستثمار الفلسطيني
عضوا
- السيدة لنا جمال عبد الهادي ممثلاً عن شركة اسواق للمحافظ الاستثمارية
عضوا
- السيد وليد الاحمد ممثلاً عن بنك القدس
عضوا
- السيد خالد حسن حمدان ممثلاً عن صندوق ادخار موظفي البنك العربي
عضوا





The Arab Hotels Company

العربية للفنادق

الإدارة التنفيذية للشركة

1- السيد عنان التكروري المدير العام

2- السيد لؤي زيدان المدير المالي

المستشار القانوني للشركة :

الاستاذ نبيل مشحور

مدقق الحسابات :-

السادة شركة إرنست ويونغ

الاسهم المدرجة :-

عدد الاسهم الصادرة عن الشركة 19,677,158 سهم بقيمة دينار واحد للسهم.

الاجراءات القانونية :

لا يوجد اي اجراءات قانونية خلال الفترة.



ملخص النتائج المالية الختامية الأولية للشركات المساهمة العامة المدرجة

أولاً: المعلومات العامة الأساسية عن الشركة:	
اسم الشركة:	شركة المؤسسة العربية للفنادق
القطاع:	الخدمات
رمز تداولها:	AHC
رقم ISIN:	Ps5003111968
تاريخ التسجيل:	1996
نوع السوق (أولى/ ثانية):	ثانية
رأس المال المصرح به:	19,677,158
رأس المال المكتتب به:	19,677,158
رأس المال المدفوع:	19,677,158
رئيس مجلس الإدارة:	امير ابو الوليد دجاني
الرئيس التنفيذي/ المدير العام:	عنان التكروري
اسم المدقق الداخلي للشركة:	المدير المالي/ لوي زيدان
اسم المدقق الخارجي المستقل للشركة:	شركة ارنست اند يونغ
مركز الشركة:	رام الله
رقم الهاتف:	022965240
البريد الإلكتروني:	hotels@palnet.com

ثانياً: معلومات عن التقرير السنوي واجتماع الهيئة العامة القادم:	
الموعد التقريبي لنشر التقرير السنوي:	خلال شهر آذار من العام 2018
المكان الذي سيوضع فيه التقرير السنوي لإطلاع الجمهور عليه:	موقع الشركة الإلكتروني، موقع بورصة فلسطين بالإضافة لمقر الشركة
الموعد المقترح لعقد اجتماع الهيئة العامة العادي السنوي:	خلال شهر نيسان 2018

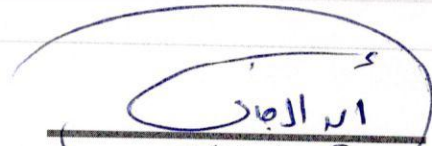
نصت الفقرة (أ) من المادة (3) من تعليمات الإفصاح لسنة 2006 والصادرة إلى قانون الأوراق المالية رقم (12) لسنة 2004 على ما يلي:
"الإفصاح للسوق عن البيانات الختامية الأولية مدققة من المدقق الداخلي بأسرع وقت ممكن خلال فترة (45) خمسة وأربعين يوماً من تاريخ انتهاء السنة المالية."
السنة المالية.

العملة: دينار أردني		ثالثاً: النتائج الأولية المقارنة
2016/12/31	2017/12/31	البند
(مدققة)	(غير مدققة)	
29,153,852	27,945,979	(1) مجموع الموجودات
27,753,658	27,064,142	أ- موجودات غير متداولة
1,400,194	881,837	ب- موجودات متداولة
13,291,369	13,601,927	(2) مجموع المطلوبات
5,719,504	7,482,946	أ- مطلوبات غير متداولة
7,571,865	6,118,981	ب- مطلوبات متداولة
		ت- حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة (للمصارف الإسلامية)
		ث- حساب الاستثمار المخصص (للمصارف الإسلامية)
15,862,483	14,344,052	(3) مجموع حقوق الملكية
		أ- حقوق ملكية حملة الأسهم العائد لمساهمي الشركة
		ب- حقوق ملكية جهات غير مسيطرة
670,103	723,121	(4) الأرباح / (الخسائر) التشغيلية
(1,340,854)	(1,518,431)	(5) ربح / (خسارة) السنة قبل ضريبة الدخل
		(6) مخصص ضريبة الدخل على الأرباح
		(7) ربح / (خسارة) السنة بعد ضريبة الدخل
(1,340,854)	(1,518,431)	أ- حقوق مساهمي الشركة في الربح / (الخسارة)
		ب- حقوق الجهات غير المسيطرة في الربح / (الخسارة)
(1,340,854)	(1,518,431)	(8) مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى
(1,340,854)	(1,518,431)	(9) إجمالي الدخل الشامل (7+8)
		أ- حقوق مساهمي الشركة في الدخل الشامل
		ب- حقوق الجهات غير المسيطرة في الدخل الشامل
		(10) ملخص عن أداء الشركة المالي خلال السنة المالية ¹ :
		بلغت مجموع الموجودات في العام 2017 مبلغ 27,945,979 دينار مقارنة بمبلغ 29,153,852 دينار في العام 2016
		بلغت مجموع حقوق الملكية في العام 2017 مبلغ 14,344,052 دينار مقارنة بمبلغ 15,862,483 دينار في العام 2016
		بلغت مجموع الإيرادات في العام 2017 مبلغ 4,078,398 دينار مقارنة مع 4,215,865 دينار في العام 2016


عنان التكروري
المدير العام



2018 / 02 / 15


أمير دجاني
رئيس مجلس الإدارة

¹ يوضع ملخص (يفضل على شكل نقاط) يستعرض النمو/التراجع بالأرقام والنسب المئوية لأداء الشركة المالي.

شركة المؤسسة العربية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

القوائم المالية

٣١ كانون الأول ٢٠١٧

شركة المؤسسة العربية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

قائمة المركز المالي

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
دينار أردني	دينار أردني		
٢٧,٧٥٣,٦٥٨	٢٦,٩٩٧,٩٦٩	٣	الموجودات
-	٦٦,١٧٣	٤	موجودات غير متداولة
٢٧,٧٥٣,٦٥٨	٢٧,٠٦٤,١٤٢		ممتلكات وألات ومعدات
			موجودات غير ملموسة
٦٤٧,٢٤٢	٣٩٠,٣٨٤	٥	موجودات متداولة
٣٤٥,١٨١	٢٣٠,١٢١	٦	نعم مدينة
٨٠,٩٦٩	٦٢,١٢٧	٧	تجهيزات تشغيلية
٨٨,٧٤٨	١٣٠,٦٢٤	٨	بضاعة
٢٣٨,٠٥٤	٦٨,٥٨١	٩	موجودات متداولة أخرى
١,٤٠٠,١٩٤	٨٨١,٨٣٧		نقد ونقد معادل
٢٩,١٥٣,٨٥٢	٢٧,٩٤٥,٩٧٩		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
١٩,٦٧٧,١٥٨	١٩,٦٧٧,١٥٨	١	حقوق الملكية
(٣,٨١٤,٦٧٥)	(٥,٣٣٣,١٠٦)	٢٤	رأس المال المدفوع
١٥,٨٦٢,٤٨٣	١٤,٣٤٤,٠٥٢		خسائر متراكمة
			صافي حقوق الملكية
٤,٥٨٤,١٤٠	٧,٠٠٠,٠٠٠	١٢	مطلوبات غير متداولة
٧٢١,٨٧٣	١٢٦,٨٧٦	١٣	قروض طويلة الأجل
٤١٣,٤٩١	٣٥٦,٠٧٠	١٤	تسهيلات ائتمانية وبنوك دائنة
٥,٧١٩,٥٠٤	٧,٤٨٢,٩٤٦		مخصص تعويض نهاية الخدمة
٤,١٠٥,٨٣٨	٤,٦٢٤,٩٥٠	١١	مطلوبات متداولة
١,٧٨٢,٢٤٧	١,١٩٢,٦٨٧	١٠	قروض مساهمين
١,٠٩٨,١٢٢	-	١٢	نعم دائنة
٥٨٥,٦٥٨	٣٠١,٣٤٤	١٥	الجزء قصير الأجل من القروض طويلة الأجل
٧,٥٧١,٨٦٥	٦,١١٨,٩٨١		مطلوبات متداولة أخرى
١٣,٢٩١,٣٦٩	١٣,٦٠١,٩٢٧		مجموع المطلوبات
٢٩,١٥٣,٨٥٢	٢٧,٩٤٥,٩٧٩		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات



تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٥ جزءاً من هذه القوائم المالية

قائمة الدخل والدخل الشامل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
دينار أردني	دينار أردني		
٤,٢١٥,٨٦٥	٤,٠٧٨,٣٩٨	١٧	الإيرادات التشغيلية للفندق
(٣,٥٤٥,٧٦٢)	(٣,٣٥٥,٢٧٧)	١٨	المصاريف التشغيلية للفندق
٦٧٠,١٠٣	٧٢٣,١٢١		
(٢٥٢,٤٨٢)	(٥٠١,٧٩٦)	١٩	مصاريف إدارية وعامة
(٩١١,٦١٨)	(٩٩٣,١٧١)	٤, ٣	استهلاكات وإطفاءات
(١١٥,٠٦٠)	(١١٥,٠٦٠)		إستهلاك لوازم وأدوات تشغيل
(٧٣١,٧٩٧)	(٦٣١,٥٢٥)		مصاريف تمويل
(١,٣٤٠,٨٥٤)	(١,٥١٨,٤٣١)		خسارة السنة
-	-		بنود الدخل الشامل الأخرى
(١,٣٤٠,٨٥٤)	(١,٥١٨,٤٣١)		صافي الدخل الشامل للسنة
(٠,٠٦٨)	(٠,٠٧٧)	٢٠	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من خسارة السنة



شركة المؤسسة العربية للفنادق العامة المحدودة

قائمة التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

صافي حقوق الملكية	خسائر متراكمة	رأس المال المدفوع
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
١٥,٨٦٢,٤٨٣	(٣,٨١٤,٦٧٥)	١٩,٦٧٧,١٥٨
(١,٥١٨,٤٣١)	(١,٥١٨,٤٣١)	-
<u>١٤,٣٤٤,٠٥٢</u>	<u>(٥,٣٣٣,١٠٦)</u>	<u>١٩,٦٧٧,١٥٨</u>
١٧,٢٠٣,٣٣٧	(٢,٤٧٣,٨٢١)	١٩,٦٧٧,١٥٨
(١,٣٤٠,٨٥٤)	(١,٣٤٠,٨٥٤)	-
<u>١٥,٨٦٢,٤٨٣</u>	<u>(٣,٨١٤,٦٧٥)</u>	<u>١٩,٦٧٧,١٥٨</u>

٣١ كانون الأول ٢٠١٧

الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٧

صافي الدخل الشامل للسنة

الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٣١ كانون الأول ٢٠١٦

الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٦

صافي الدخل الشامل للسنة

الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦



قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	ايضاح
دينار أردني	دينار أردني	
(١,٣٤٠,٨٥٤)	(١,٥١٨,٤٣١)	أنشطة التشغيل
		خسارة السنة
		تعديلات:
٩١١,٦١٨	٩٩٣,١٧١	استهلاكات وإطفاءات
١٠٣,٠٣٢	١٠١,١٨٧	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٠,١٣٩	-	خسائر استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات
٧٣١,٧٩٧	٦٣١,٥٢٥	مصاريف تمويل
١٢٣,٠٢٠	١٩٦,٥٩٥	مخصصات متنوعة
٥٣٨,٧٥٢	٤٠٤,٠٤٧	
(١٧٥,٥٣٧)	١٧٥,٣٢٣	التغير في رأس المال العامل:
١٣,٨٧٥	١٨,٨٤٢	الذمم المدينة
١٢٥,٦٧٨	(٤١,٨٧٦)	البضاعة
٢٧٣,٨٤١	(٥٨٩,٥٦٠)	الموجودات المتداولة الأخرى
١,٩٧٧	(٢٢٣,٥٧٤)	الذمم الدائنة
(٢٣,٨٣٥)	(١٥٨,٦٠٨)	المطلوبات المتداولة الأخرى
٧٥٤,٧٥١	(٤١٥,٤٠٦)	تعويض نهاية خدمة مدفوع
		صافي النقد (المستخدم في) من أنشطة التشغيل
		أنشطة الاستثمار:
-	(٧٠,٩٠٠)	شراء موجودات غير ملموسة
(٤٢,٩٧٧)	(٢٣٢,٧٥٥)	شراء ممتلكات وآلات ومعدات
(٤٢,٩٧٧)	(٣٠٣,٦٥٥)	النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار
		أنشطة التمويل:
	٧,٠٠٠,٠٠٠	قروض طويلة الأجل
(١,٠٧٢,٨٢٢)	(٥,٦٨٢,٢٦٢)	تسديدات قروض طويلة الأجل
٩٦٩,٠٥٤	٥١٩,١١٢	قروض المساهمين
١٨,٤٥٣	(٥٩٤,٩٩٧)	تسهيلات ائتمانية وبنوك دائنة
(٦٥٠,٣٩٩)	(٦٩٢,٢٦٥)	مصاريف تمويل مدفوعة
(٧٣٥,٧١٤)	٥٤٩,٥٨٨	صافي النقد من (المستخدم في) أنشطة التمويل
(٢٣,٩٤٠)	(١٦٩,٤٧٣)	النقص في النقد والنقد المعادل
٢٦١,٩٩٤	٢٣٨,٠٥٤	نقد ونقد معادل في بداية السنة
٢٣٨,٠٥٤	٦٨,٥٨١	نقد ونقد معادل في نهاية السنة

